



## A2.39 Teamarbeit

- Wortschatz über Teams und Rollen
- Befehle erteilen mit indirektem Objekt

<b>Das Team</b>	<i>(La squadra)</i>	<b>Die Aufgabe</b>	<i>(Il compito)</i>
<b>Der Mitarbeiter</b>	<i>(Il collaboratore)</i>	<b>Der Respekt</b>	<i>(Il rispetto)</i>
<b>Der Kollege</b>	<i>(Il collega)</i>	<b>Dazugehören</b>	<i>(Appartenere)</i>
<b>Die Teamarbeit</b>	<i>(Il lavoro di squadra)</i>	<b>Sich unterstützen</b>	<i>(Sostenersi)</i>
<b>Die Leitung</b>	<i>(La direzione)</i>	<b>Einen Fehler machen</b>	<i>(Commettere un errore)</i>
<b>Die Kommunikation</b>	<i>(La comunicazione)</i>	<b>Gemeinsam</b>	<i>(Insieme)</i>
<b>Die Verantwortung</b>	<i>(La responsabilità)</i>	<b>Hilfsbereit</b>	<i>(Disponibile)</i>

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



In vielen Firmen ist **Teamarbeit** wichtig, besonders bei schwierigen Aufgaben. Menschen mit verschiedenen **Fachkenntnissen** lernen voneinander und finden oft bessere Ideen. Eine Person kann als **Koordinator** arbeiten: Sie sorgt für **Struktur** und leitet die Gespräche. Gute **Kommunikation** hilft, Probleme zu vermeiden. Bei Konflikten soll man ruhig bleiben und über Fakten sprechen. *Gib es mir* bitte kurz, dann kann ich helfen.

*In molte aziende il lavoro di squadra è importante, soprattutto per compiti difficili. Persone con diverse competenze specialistiche imparano l'una dall'altra e spesso trovano idee migliori. Una persona può lavorare come coordinatore: si occupa della struttura e guida le conversazioni. Una buona comunicazione aiuta a evitare problemi. In caso di conflitti, bisogna rimanere calmi e parlare dei fatti. Rendimelo per favore breve, così posso aiutare.*

1. Warum ist Teamarbeit besonders wichtig?
  - a. Weil alle immer die gleiche Meinung haben.
  - b. Weil dann niemand mehr allein arbeiten darf.
  - c. Weil schwierige Aufgaben oft Kreativität brauchen.
  - d. Weil man dann weniger Pausen machen muss.
2. Welche Aufgabe hat der Koordinator im Team?
  - a. Er entscheidet, wer befördert wird.
  - b. Er schreibt nur E-Mails an Kunden.
  - c. Er macht alle Aufgaben alleine.
  - d. Er sorgt für Struktur und leitet die Diskussionen.

1-c-2-d



## 2. Grammatica: L'imperativo con i pronomi: „Erledige es sofort!“

Con l'imperativo e i pronomi adatti (accusativo e dativo) si può dire in modo cortese ed efficace che cosa qualcuno deve fare. Esempio: „Mach es!“, „Hilf mir!“, „Sag es mir!“

1. Quando si usano sia un pronome al dativo sia un pronome all'accusativo, il pronome all'accusativo viene prima del pronome al dativo.

Formel (Formula)	Beispiel (Esempio)
Imperativ + direktes Pronomen (Akk.)	Erledige <b>es</b> bitte heute! ( <i>Sbrigalo lo per favore oggi!</i> )
Imperativ + indirektes Pronomen (Dat.)	Hilf <b>mir</b> mit der Aufgabe! ( <i>Aiutami con il compito!</i> )
Akk. + Dat.	Gib <b>es mir!</b> ( <i>Dammi lo!</i> )

1. Bitte erledige \_\_\_\_\_ heute noch, das ist wichtig für das Team. (*Per favore, occupatene ancora oggi, è importante per il team.*)  
 a. ihm      b. ihn      c. sie      d. es
2. Hilf \_\_\_\_\_ bitte kurz mit der Aufgabe, ich komme nicht weiter. (*Aiutami un attimo con il compito, non riesco ad andare avanti.*)  
 a. mein      b. mich      c. ich      d. mir

1. es 2. mir

## Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Schick die E-Mail an den Kunden.

\_\_\_\_\_

(*Invia la a lui.*)

2. Erkläre die Aufgabe deiner Kollegin.

\_\_\_\_\_

(*Spiegalo a lei.*)

3. Bring die Dokumente zu mir.

\_\_\_\_\_

(*Portameli.*)

1. Schick sie ihm. 2. Erklär sie ihr. 3. Bring sie mir.

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| a. das Team    | 1. die Arbeit        |
| b. die Leitung | 2. der Chef          |
| c. die Aufgabe | 3. Unterstütze mich! |
| d. Hilf mir!   | 4. die Gruppe        |

a-4 b-2 c-1 d-3



#### 2. Comunicazione interna: Progetto di marketing - lavoro di squadra

(QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** früh, unterstützt, Leitung, Fehler, Aufgaben, Kommunikation, Respekt, Team, Mitarbeitenden

Ab Montag beginnt unser Marketing-Projekt. Das (1) \_\_\_\_\_ besteht aus sechs (2) \_\_\_\_\_. Frau Keller ( (3) \_\_\_\_\_ ) verteilt die (4) \_\_\_\_\_ und sammelt jeden Mittwoch kurze Updates. Bitte sprecht Probleme (5) \_\_\_\_\_ an und (6) \_\_\_\_\_ euch gegenseitig. Wenn jemand einen (7) \_\_\_\_\_ macht, suchen wir gemeinsam eine Lösung.

Für die (8) \_\_\_\_\_ gilt: Nutzt den Team-Chat für Fragen und ruft bei dringenden Themen direkt an. Neue Kolleginnen und Kollegen gehören von Anfang an dazu. (9) \_\_\_\_\_ im Umgang ist Pflicht, auch bei Stress.

*Da lunedì inizia il nostro progetto di marketing. Il team è composto da sei dipendenti. La signora Keller (responsabile) distribuisce i compiti e raccoglie ogni mercoledì brevi aggiornamenti. Per favore segnalate i problemi in anticipo e sostenetevi a vicenda. Se qualcuno commette un errore, cerchiamo insieme una soluzione.*

*Per la comunicazione vale quanto segue: usate la chat del team per le domande e, per i temi urgenti, chiamate direttamente. Le nuove colleghe e i nuovi colleghi fanno parte del team fin dall'inizio. Il rispetto nei rapporti è obbligatorio, anche sotto stress.*

*(1) Team, (2) Mitarbeitenden, (3) Leitung, (4) Aufgaben, (5) früh, (6) unterstützt, (7) Fehler, (8) Kommunikation, (9) Respekt*

1. Welche Regeln zur Teamarbeit stehen im Text und wie helfen diese Regeln dem Team im Alltag?

\_\_\_\_\_

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Die Sprecherin ist die Leitung des Projekts.
2. Tim soll sich um die Termine kümmern.
3. Die Sprecherin möchte, dass das Team Probleme und Fehler sofort meldet und sich gegenseitig unterstützt.

Vero Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

- Bitte \_\_\_\_\_ mir bei der Aufgabe, ich schaffe das nicht allein. *(Per favore aiutami con il compito, non ce la faccio da solo.)*  
a. helfe      b. hilfst      c. helfen      d. hilf
- Im neuen Projekt \_\_\_\_\_ ich jetzt zum Team und arbeite eng mit der Leitung zusammen. *(Nel nuovo progetto ora faccio parte del team e lavoro a stretto contatto con la direzione.)*  
a. gehören      b. gehört      c. gehöre      d. gehörst
- \_\_\_\_\_ es mir bitte sofort, dann kann ich es an die Kollegin weiterleiten. *(Dammelo per favore subito, così posso inoltrarlo alla collega.)*  
a. Gib      b. Geben      c. Gibst      d. Gibt

1. hilf 2. gehöre 3. Gib

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Aufgaben im Team verteilen

**Frau Berger** *Herr Klein, können Sie bitte kurz ins Besprechungszimmer kommen? Wir (Teamleitung): müssen die Aufgaben im Team neu verteilen.*  
*(Signor Klein, può venire un attimo nella sala riunioni, per favore? Dobbiamo redistribuire i compiti nel team.)*

**Herr Klein** *Ja, gern. Was ist passiert? (Mitarbeiter): (Si, volentieri. Che cosa è successo?)*

**Frau Berger** *Gestern gab es einen Fehler, weil die Kommunikation nicht klar war. Können (Teamleitung): Sie bitte die Verantwortung für die Checkliste übernehmen und sie an die Kollegen schicken?*  
*(Ieri c'è stato un errore, perché la comunicazione non era chiara. Può prendersi la responsabilità della checklist e inviarla ai colleghi, per favore?)*

**Herr Klein** *Okay. Soll ich auch mit der IT-Leitung sprechen, damit wir alle Informationen (Mitarbeiter): haben?*  
*(Va bene. Devo parlare anche con la direzione IT, così abbiamo tutte le informazioni?)*

**Frau Berger** *Ja, bitte. Und sagen Sie dem Team: Wir arbeiten gemeinsam, respektvoll und (Teamleitung): unterstützen uns – wenn jemand Hilfe braucht, soll er es sagen.*  
*(Si, per favore. E dica al team: lavoriamo insieme, con rispetto e ci sosteniamo: se qualcuno ha bisogno di aiuto, lo deve dire.)*

1. Welche Aufgabe bekommt Herr Klein und warum?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Kannst du das bitte sofort erledigen? / Ich brauche deine Unterstützung bei der Aufgabe. / Lass uns kurz darüber sprechen und dann weitermachen.*



1. Wie ist die Teamarbeit in Ihrer Firma? Nennen Sie kurz zwei Dinge, die Sie oft gemeinsam mit Kolleginnen und Kollegen machen.  
\_\_\_\_\_
2. Stellen Sie sich vor, ein Kollege macht einen Fehler bei einer Aufgabe – was sagen Sie ihm freundlich, und was soll er als Nächstes tun?  
\_\_\_\_\_

## 7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

**Jana:** Hi! Kannst du mir kurz helfen? Die **Leitung** will heute um 15 Uhr ein Update zum Marketing-Projekt.

Ich sammle Infos vom **Team**, aber mir fehlen noch zwei Dinge:

- Status von deiner **Aufgabe** (Social Media)
- der neue Text für den Newsletter

Kannst du mir das bis 13 Uhr schicken? Danke!



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ich mache das bis 13 Uhr fertig und schicke es dir. / Gib mir bitte kurz Bescheid, wenn du den Newsletter hast. / Schick es mir bitte, wenn Tom den Text schickt.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

du

#### Helfen (*aiutare*)

Imperativ

Hilf!

#### Dazugehören (*appartenere*)

Präsens

gehöre dazu